

**Jegyzőkönyv száma: 8/2018.**

**JEGYZŐKÖNYV**  
**amely készült 2018. május 28-án, 18<sup>00</sup> órakor**  
**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**rendes nyílt ülésén**

**Helye:** Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal, tanácsterem

**Jelen vannak:** Sax László elnök, Sax Ibolya elnökhelyettes, Szabóné Bogár Erika képviselő, Feldhoffer János képviselő

**Az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:** Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Gergelyné Csurilla Erika aljegyző, Jákliné Komor Szilvia oktatási referens, Körmendi Viola pénzügyi ügyintéző

**Sax László elnök:** Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület 4 fővel határozatképes. Javasolta, hogy „A Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával Schiller Gimnázium épületének használatba adásáról megkötött „Megállapodás” megszüntetése és vagyonnevelési szerződés megkötése című, 107/2018. számú előterjesztést vegyék le a napirendről, mivel őket nem érinti a szerződés, nem szerződő felek, illetve mivel nem ismerik az Országos Német Önkormányzat álláspontját. Szavazásra tette fel a napirendi pont levételét és a napirendek sorrendjének elfogadását.

A Képviselő-testület a napirendi pont levételét és a napirendek sorrendjét 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

**Napirendi pontok:**

- 1.) Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a pilisvörösvári társadalmi szervezetek pénzbeli támogatásának módjáról szóló 19/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendeletének alkalmazása a Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata által a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatásokra vonatkozóan (Et.: 94/2018.)
- 2.) A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017. évi szabad pénzmaradványának felhasználásáról (Et.: 101/2018.)
- 3.) Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetési határozatának módosítása (Et.: 104/2018.)
- 4.) Rozmaring Hagyományörző Tánccsoport május 13-i fellépéséhez hozzájárulás (Et.: 108/2018.)
- 5.) Beszámoló a májusfaállításról (költségek elfogadása)
- 6.) Májusfa-bontással kapcsolatos teendők megbeszélése
- 7.) Wehrheimi delegáció vendéglátása
- 8.) Kökereszt avatásról szóló beszámoló elfogadása
- 9.) Hősök napi koszorúk finanszírozása
- 10.) Ulmer Schachtel adománygyűjtő akció
- 11.) Általános iskolai német nemzetiségű jó tanulók díjazása
- 12.) Emléktábla elhelyezése a könyvtár belső falán
- 13.) Egyebek: Tutajhúzóverseny

**1. napirendi pont**

**Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a pilisvörösvári társadalmi szervezetek pénzügyi támogatásának módjáról szóló 19/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendeletének alkalmazása a Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata által a civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatásokra vonatkozóan  
(Et.: 94/2018.)**

**Sax László elnök:** A PNNÖ-höz a támogatási kérelmek rendszertelenül érkeznek, s ez nagyban megnehezíti a pénzügyi tervezést illetve a támogatások elszámolásának áttekintését, ellenőrzését. Olyan igények is érkeztek év közben, amelyekről a támogatást igénylőnek már az év elején tudomása volt, de mivel a támogatást igénylő projekt csak az év második felében lett aktuális, az igénylést csak rövid idővel előtte nyújtotta be. A 19/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendelet alkalmazása megkönnyítené az adott évi költségvetés tervezését és a támogatások elszámolását.

**dr. Krupp Zsuzsanna jegyző:** A rendeletet már korábban magára nézve kötelezőnek ismerte el az önkormányzat, de eljárásrend szempontjából (kérelem beadása, elszámolás, határidők betartatása) nem változtattak az eddigi, fegyelmezetlennek nevezhető gyakorlaton. A rendelet alkalmazásával a támogatást igénylő szervezetek, intézmények a tárgyévet megelőző december 15-ig nyújthatnák be igényeiket, és a támogatást követő év február 15-ig kellene elszámolniuk. Természetesen lesznek így is olyan év közben érkező igények, amelyeket a támogatást igénylő szervezet, intézmény előre nem láthatott, de reményei szerint az eddigieknél jóval kevesebb. A belső ellenőr az ellenőrzése során felhívta a figyelmet a rendelet alkalmazásának fontosságára, elsősorban arra, hogy milyen szerződés alapján, és milyen nyomtatvány alapján számolnak el az igényelt támogatással.

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 69/2018. (V. 28.) sz. határozata Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a pilisvörösvári társadalmi szervezetek pénzügyi támogatásának módjáról szóló 19/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendeletének a Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata által a helyi civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatásokra vonatkozó alkalmazásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a pilisvörösvári társadalmi szervezetek pénzügyi támogatásának módjáról szóló 19/2010. (XI. 15.) önkormányzati rendeletét a Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata által a helyi civil szervezeteknek és intézményeknek nyújtott támogatásokra vonatkozóan a jelen határozat meghozatalának időpontjától kezdve alkalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

**2. napirendi pont**

**A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola 2017. évi szabad pénzmaradványának felhasználásáról (Et.: 101/2018.)**

**Sax László elnök:** Elmondta, hogy az intézmény 2017. évi összes maradványa 29.657.130 forint, melyből kötelezettséggel terhelt 17.269.406 forint. A szabad, kötelezettséggel nem terhelt maradványt, 12.387.724 forintot a 2017. év őszén, az iskolai vizesblokkok felújítására nyert 8.900.000 forint összegű pályázat kiegészítéseként, a pályázatban megjelölt célra szeretné az intézmény felhasználni. Javasolta, hogy a 12.387.724 forint összegű pénzmaradványt a vizesblokk felújítására fordíttassák. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 70/2018. (V. 28.) sz. határozata a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános 2017. évi szabad pénzmaradványának felhasználásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskolának a 2017. évi szabad pénzmaradványát, 12.387.724 forintot az általa fenntartott Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola elavult, részben pályázatból finanszírozott vizesblokkjainak felújítására kell fordítania.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

**3. napirendi pont**

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetési határozatának módosítása (Et.: 104/2018.)**

**Sax László elnök:** A 2018.03.31-ig meghozott, a költségvetést módosítással érintő határozatok beépítésre kerültek a költségvetésbe: a 18/2018. (II. 05.) sz. határozata a Werischwarer Heimatwerk Hagyományörző Egyesület 2018. 01. 18. napján kelt kérelmének támogatásáról, a 27/2018. (II. 26.) számú határozata a pilisvörösvári német énekek kottás könyv kiadásának támogatásáról, a 31/2018. (II. 26.) sz. határozata a budaörsi német nyelvű Passióra külön busz indításáról, valamint a 17/2018. (II. 05.) sz. határozata a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola magasabb vezetői feladatainak ellátására beérkezett pályázatok szakmai bizottságának összetételéről, közoktatási szakértő megbízásáról.

A Német Nemzetiségi Általános Iskola fenntartására kapott állami normatíva támogatás is növekedett évközben, ezért a többletbevétel beépítésre került a költségvetésbe.

Ezáltal a 2018. évi költségvetési bevételeinek összesített módosított főösszege 718.574.000 forintra, konszolidált bevételi módosított főösszege 371.267.000 forintra, a 2018. évi költségvetési kiadásainak összesített főösszege 718.574.000 forintra, a konszolidált kiadási módosított főösszege 371.267.000 forintra módosul.

Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 71/2018. (V. 28.) sz. határozata a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetés módosításának elfogadásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 14/2018. (II. 05.) sz. határozatával elfogadott költségvetését a jelen határozat melléklete szerinti tartalommal módosítja. A módosítást követően a 2018. évi költségvetés összesített főösszege 718.574 e Ft, konszolidált főösszege 371.267 e Ft.

Jelen határozat az elfogadás napján lép hatályba.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

**4. napirendi pont**  
**Rozmaring Hagyományőrző Tánccsoport május 13-i fellépéséhez hozzájárulás**  
**(Et.: 108/2018.)**

**Sax László elnök:** Elmondta, hogy a Rozmaring Hagyományőrző Tánccsoport 2018. május 13-án Karcagon lépett fel. A tánccsoport része a Pilisvörösvári Nyugdíjas Egyesületnek, sok rendezvényre hívják meg őket szereplőként. A tánccsoport kérte a Német Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy támogassa a karcagi fellépésüket a buszköltség kifizetésével.

*Az NNÖ tagjai és a jelenlévők egyeztettek a hozzájárulásról.*

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 72/2018. (V. 28.) számú határozata a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub Rozmaring Hagyományőrző Tánccsoportja 2018. május 13-i karcagi fellépése útiköltségének fedezéséről**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub Rozmaring Hagyományőrző Tánccsoportja 2018. május 13-i karcagi fellépésének bruttó 76.200 forintos buszköltségét fedezi.

Fedezet forrása: a 2018. évi költségvetési határozat általános tartalékkerete

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 3 igen és 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**5. napirendi pont**  
**Beszámoló a májusfaállításról (költségek elfogadása)**

**Sax László elnök:** Elmondta, hogy a májusfa-állítás a vártan megfelelően nagy létszámú közönség előtt a nemzetiségi egyesületek, intézmények szereplésével sikeresen megrendezésre került 2018. április 30-án a Fő téren. A májusfa-állítási költségek (szereplők megvendégelése, díszítés stb.) összesen 51.000 forint összeget tettek ki.

Szavazásra tette fel a májusfa-állításról szóló elnöki beszámoló elfogadását.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 73/2018. (V. 28.) sz. határozata a 2017. évi hagyományos májusfa-állításról szóló beszámoló elfogadásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2018. évi, 2018. 04. 30. napján megtartott hagyományos májusfa-állításról szóló elnöki beszámolót. A rendezvényen kb. 200 fő vett részt, képviseltették magukat a helyi és környékbeli német nemzetiségi egyesületek és intézmények.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a májusfa-állítás költségeinek, bruttó 51.000 forintnak (melyből a plakát nyomtatási költsége bruttó 15.000 forint) kifizetésére, amelyet a rendezvényen fellépők valamint a közönség megvendégelésére, és a májusfa felállítására, feldíszítésére költöttek.

A Képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Tácsik Pékségnek, hogy a rendezvényen a fellépők számára kiosztott 200 db peracet ingyen biztosította az önkormányzat számára.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat reprezentációs kerete

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

## **6. napirendi pont** **Májusfa-bontással kapcsolatos teendők megbeszélése**

**Sax László elnök:** Ismertette a hagyományos májusfa-bontással kapcsolatos teendőket. A hangosítást a Művészetek Háza biztosítja, de a szállításban szeretnék kérni a Polgármesteri Hivatal segítségét. A Fő tér lezárását a rendezvény előtti napon Derda Ferenc közterület-felügyelő végzi el.

*Az NNÖ tagjai egyeztettek a májusfa-bontással kapcsolatos egyéb teendőkről.*

**dr. Krupp Zsuzsanna jegyző:** Az önkormányzati főzőkonyháról 2-3 fő a sportpálya büfé keretein belül kitelepül a májusfabontás helyszínére, és biztosítja a vendéglátást. A szereplőknek a peracet és italt kupon kiosztásával biztosítják. Véleménye szerint a vendéglátás-szolgáltatással színvonalasabb lehet a rendezvény. A hangosító berendezés szállításában a Polgármesteri Hivatal segítséget nyújt a rendezvény napján, ezt Jákliné oktatási referens koordinálja.

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel az a hagyományos májusfa-bontással kapcsolatos teendőkről szóló beszámoló elfogadását.

### **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 74/2018. (V. 28.) számú határozata a 2018. évi hagyományos májusfa-bontás megszervezéséről**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a hagyományos májusfabontást 2018. május 31-én (csütörtökön) 18 órakor a német nemzetiségi egyesületek, intézmények részvételével megszervezi a Fő téren. A májusfabontáson a helyi német nemzetiségi egyesületek, együttesek és intézmények szolgáltatják a műsort. A rendezvényen részt vesznek a Német Nemzetiségi Óvoda csoportja (Rákóczi u.), a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola (Vásár tér) tanulói, a Friedrich Schiller Gimnázium tanulói, a Rozmaring Táncsoport, a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus, és a Werischwarer Heimatwerk. A Májusfát a felállításnál is segédkező Heimatwerk tagjai hagyományos német népviseletbe öltözve bontják majd le.

A Képviselő-testület a májusfabontás rendezvényéhez kapcsolódóan 220 db peracet rendel meg a műsorban fellépők és a közönségben található gyermekek számára, valamint a vendéglátásra megfelelő mennyiségű italt a sportpálya-büfé egységtől.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a fellépők jutalmazására szolgáló perac megvásárlására, a bónok kiosztására. A májusfa-bontáson fellépők vendéglátásának előkészítéséhez az NNÖ 100.000 forint előleget biztosít utólagos elszámolással.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

## **7. napirendi pont** **Wehrheimi delegáció vendéglátása**

**Sax László elnök:** Elmondta, hogy 2018. április 25-től 30-ig Pilisvörösváron tartózkodott Wehrheim testvérváros öttagú delegációja, Gregor Sommer polgármester úr vezetésével.

A látogatás célja a nemzetiségi iskolákkal való kapcsolatfelvétel, a civil egyesületekkel való kapcsolattartás és a jövő évi 35 éves partnerkapcsolati évforduló megünneplésének előkészítése volt.

Az ötnapos látogatás alatt a wehrheimi vendégek sok programon vettek részt: ellátogattak a Friedrich Schiller Gimnáziumba, ahol a hetedikesek néptáncórájába pillanthattak be, valamint egy sváb nyelvű szavalatot is meghallgattak. A Vásár téri iskolában rendezett Trachttag-on lenyűgözte a látogatókat a sok népviseleti ruhás kisdíák, akik közösen énekeltek el egy sváb dalt, majd a német vendégek a negyedikesek német nyelvű népismeret óráján is részt vettek. Jelen voltak a Piliscsabai utcai kökereszt felszentelésénél, s részt vettek a vasárnapi német nyelvű szentmisén is, valamint Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testületi ülésén is. A beszélgetés, az információcsere jó benyomást keltett a delegáció tagjaiban, megköszönték a vendéglátást. A delegációt a Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látta egy vacsorára a Stube étteremben, melynek költsége 30.670 forint volt.

Szavazásra tette fel a Wehrheimi delegáció vendéglátásáról szóló elnöki beszámoló elfogadását és a költségek kifizetését.

## **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 75/2018. (V. 28.) sz. határozata a Wehrheimi delegáció vendéglátásáról szóló elnöki beszámoló elfogadásáról és a költségek kifizetéséről**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2018. április 25-30. között Pilisvörösváron tartózkodó, német partnertelepülési wehrheimi delegáció fogadásáról szóló elnöki beszámolót.

A delegáció tagjai köszönetükben kifejezték, hogy nagyon értékes volt számukra a Pilisvörösváron eltöltött idő, a gimnáziumban, és az általános iskolában a német nemzetiségi tanórákon való részvétel.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a vendéglátás (egy vacsora a Stube étteremben) 30.670 forintos költségének a kifizetésére.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat általános tartalékkerete

Határidő: azonnal

felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

## **8. napirendi pont** **Kökereszt avatásról szóló beszámoló elfogadása**

**Sax László elnök:** A Piliscsabai utcában álló kökereszt avatására, felszentelésére – mely Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata közreműködésével, pályázata segítségével újult meg - 2018. április 27-én 16 órakor került sor. A kökeresztet Andreas Iflinger és Anna Spiegelberger állíttatta 1902-ben. A kereszt felújítására az önkormányzat 1.300.000 Ft támogatást nyert el az Emberi Erőforrások Minisztériumától, a teljes felújítási költség bruttó 1.498.600 forint volt. A PNNÖ a 96/2017. (IX. 06.) számú határozatában döntött arról, hogy 200.000 forint önrésszel támogatja a kökereszt felújítását a 2017. évi költségvetés terhére. Az ünnepségre érkezőket Sax Ibolya elnökhelyettes köszöntötte, és ismertette a kereszt történetét.

A kökeresztet Balla Sándor plébános szentelte fel, ünnepi beszédet mondott Tircsi Richárd, az Emberi Erőforrások Minisztériuma Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság Nemzetiségi Főosztályának főosztályvezetője és Gromon István polgármester. A rendezvényen közreműködött a Pilisvörösvári Nagyboldogasszony Templom Kórusa. A kökereszt felszentelésének egyéb költségei (díszítés, vendéglátás) 37.800 forintba kerültek, melyet az NNÖ a 2018. évi költségvetés reprezentációs sora terhére egyenlített ki.

Szavazásra tette fel a Piliscsabai utcában álló kökereszt felszenteléséről szóló elnöki beszámoló és a költségek kifizetésének elfogadását.

### **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 76/2018. (V. 28.) sz. határozata a Piliscsabai utcában álló kökereszt felszenteléséről szóló elnöki beszámoló elfogadásáról és a felmerülő költségek kifizetéséről**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Piliscsabai utcában álló kökereszt felszenteléséről szóló elnöki beszámolót.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a bruttó 37.800 forintos egyéb költségek (díszítés, vendéglátás) kifizetésére.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat reprezentációs kerete

Határidő: azonnal

felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

### **9. napirendi pont Hősök napi koszorúk finanszírozása**

**Sax László elnök:** Kérte, hogy a 2018. 05. 27-i Hősök Napja megrendezése kapcsán tervezett kiadások elfogadásáról döntsön a Képviselő-testület (koszorúk, virágok ára 42.000 forint). A rendezvényen ismét részt vett a Magyar Honvédség Altiszti Akadémia Szentendrei Zenekara és Díszőrsége. A városi temetőben 14:30-kor mondott ünnepi beszédet, valamint elhelyezték a koszorúkat a német és az orosz katonasíroknál. A Hősök terén 15:00-kor kezdődő ünnepi megemlékezésen Gromon István polgármester mondott ünnepi beszédet. Szavazásra tette fel a Hősök napja megrendezésével kapcsolatos kiadások elfogadását.

### **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 77/2018. (V. 28.) sz. határozata a Hősök napi koszorúk finanszírozásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. május 27-én, 15<sup>00</sup> órakor a Hősök terén és előtte a Római Katolikus temetőben megrendezésre került Hősök napjára készült koszorúkat finanszírozza. A koszorúk, virágok ára 42.000 forint, melyre a 2018. évi költségvetésében az előirányzat biztosított. A rendezvényen szokás szerint nagy létszámban részt vettek a német nemzetiségi és a települési önkormányzat képviselői, a város polgárai, valamint a német nemzetiségi egyesületek tagsága és a Magyar Honvédség Altiszti Akadémia Szentendrei Zenekara és Díszőrsége is. A rendezvényt plakátokon és a városi honlapon, Facebook oldalon is meghirdették.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

### **10. napirendi pont Ulmer Schachtel adománygyűjtő akció**

**Sax Ibolya elnökhelyettes:** A bajaiak építenek egy eredeti Ulmer Schachtelt, melyhez folyami kilométer jegyek vásárlásával lehet hozzájárulni. A PNNÖ napirendjén már egyszer szerepelt a téma, akkor úgy döntöttek, hogy nem járulnak hozzá. Azonban a bajai Ulmer Schachtel egy országos emlékhely lesz, ezért javaslata, hogy a környékbeli nemzetiségi önkormányzatokhoz hasonlóan vásároljanak néhány folyami kilométert.

*A PNNÖ tagjai és a jelenlévők egyeztettek a vásárolandó folyami kilométerjegyek mennyiségéről.*

**Sax László elnök:** Javasolta, hogy 20 folyami kilométerjegyet vásároljanak, melynek darabja 1000 forint. Szavazásra tette fel 20 folyami kilométerjegy megvásárlásának kérdését. Javasolta, hogy a 2018. évi költségvetésben szereplő „régiókon átívelő kapcsolat felvétel” pályázati önrész terhére vásárolják meg a folyami kilométerjegyeket, tekintettel arra, hogy a költségvetési évben arra nincs szükség.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 78/2018. (V. 28.) sz. határozata az Ulmer Schachtel adománygyűjtő akció keretén belül folyami kilométerjegyek vásárlásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ulmer Schachtel adománygyűjtő akció keretén belül folyami kilométerjegyeket vásárol, ezzel hozzájárulva a bajai emlékhely megépítéséhez.

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy 20 db kilométerjegyet vásárol, 1000 forintos darabáron, összesen 20.000 forint értékben.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt a jegyek megvásárlására.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat

Határidő: azonnal

felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

### **11. napirendi pont**



## Általános iskolai német nemzetiségű jó tanulók díjazása

**Sax László elnök:** Elmondta, hogy a hagyományoknak megfelelően idén is jutalmazták a két általános iskola 3-3 tanulóját az év végén, akik a német nemzetiség területén kiváló eredményt értek el. Javasolta, hogy az idei évben a nemrégiben kiadott „Kinderreime und Sprüche aus Werischwar” című mondókás könyvet kapják meg a gyerekek és mind a 6 tanulót 4-4 ezer forintos további könyvtalvánnyal is jutalmazták.

*Az NNÖ tagjai egyeztettek az iskolák diákjai által elért eredményekről, a díjazás mértékéről.*

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel a német nemzetiségi nyelv és hagyományörzés területén kiváló eredménnyel teljesített általános iskolai tanulók jutalmazását a javaslatnak megfelelően.

### **Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 79/2018. (V. 28.) sz. határozata a német nemzetiség területén kiváló eredménnyel teljesített általános iskolai tanulók jutalmazásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a hagyományokhoz híven a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskolában a német nemzetiségi nyelv és hagyományörzés területén kiváló eredménnyel teljesített 3-3 tanuló részére 1-1 „Kinderreime und Sprüche aus Werischwar” című mondókás könyvet, valamint egyenként 4.000 forintos könyvtalványt ad át, melyre a 2018. évi költségvetésében az előirányzat biztosított.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt a könyvtalványok beszerzésére, átadására.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

### **12. napirendi pont**

#### **Emléktábla elhelyezése a könyvtár belső falán**

**Sax László elnök:** Jelezte, hogy a pályázati kiírás lejárata 2018. május 31-e, így erről nem tudnak dönteni még a mai ülésen. A pályázati kiírás után érkezett Molnár Sándor kőfaragó mestertől a felajánlás, hogy a márványtáblát ingyen bocsájtja rendelkezésre.

**dr. Krupp Zsuzsanna jegyző:** Az árajánlatokat benyújtókkal tárgyalniuk kell akkor, hogy a márványtábla biztosítva van már, így ajánlataik értékét csökkenteniük kell. Kéri, hogy a felajánlást írásban erősítse meg a vállalkozó.

### **13. napirendi pont**

#### **Egyebek**

- Tutajhúzó verseny
- Pedagógusnap ajándék
- Budaörsi Passió

- Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportjának szereplése az Országos Gyermektáncfesztiválon

### - **Tutajhúzó verseny**

**Sax Ibolya elnökhelyettes:** A Vörösvári Napok keretében idén is megrendezésre kerül a tutajhúzó verseny, mely megemlékezés a magyarországi németek betelepülésére, akiknek egy része a Dunán „Ulmer Schachtel” tutajokon érkezett. Reményeik szerint a nemzetiségi iskolák (általános és gimnázium) diákjai és tanárai részvételével a PNNÖ is indít egy csapatot az idei próbatételre. A reklám-videót körbeküldték a magyarországi német önkormányzatok levelezőlistáján.

### - **Pedagógusnapi ajándék**

**Sax Ibolya elnökhelyettes:** Javasolta, hogy a pedagógusok számára pedagógusnap alkalmából köszönetképpen nyújtsanak át egy-egy bonbont, melyet az iskolai vagy az NNÖ költségvetésből finanszíroznak.

*A PNNÖ tagjai és a jelenlévők egyeztettek az ajándékozásról és az ajándék mértékéről.*

**Sax László elnök:** Javasolta, hogy egyeztessenek az esetleges év végi jutalmazás lehetőségéről a GESZ vezetőjével.

### - **Budaörsi Passió**

**Sax Ibolya elnökhelyettes:** 2018. 05.26-án a PNNÖ 3 tagja és még 17 pilisvörösvári polgár részt vettek a Budaörsi német nyelvű Passión. A PNNÖ a 31/2018. (II. 26.) sz. határozatában már döntött a külön busz indításáról, valamint a 44/2018. (III. 26.) sz. határozatában a német nemzetiségi intézmények részére a 2018. május 26-i Budaörsi Passióra ingyen jegyek biztosításáról. A Passión résztvevők számára (20 fő) a jegyek ára 18.000 forint volt, melyet szintén a PNNÖ finanszíroz. A külön busz indítás költsége 57.150 forint volt.

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel a Passióra utazók számára külön busz és a jegyek finanszírozásának kérdését.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 80/2018. (V. 28.) sz. határozata a 2018. május 26-i Budaörsi Passióra utazók számára külön busz és a jegyek finanszírozásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. május 26-án szombaton megrendezésre került Budaörsi Passióra utazók számára (20 fő) a buszköltséget és a jegyek árát finanszírozza.

A külön busz indítás költsége 57.150 forint, a jegyek ára 18.000 forint volt.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt a számla kiegyenlítésére.

Fedezet forrása: 2018. évi költségvetési határozat reprezentációs kerete és általános tartalékkerete

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

- **Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportjának szereplése az Országos Gyermektáncfesztiválon**

**Sax Ibolya elnökhelyettes:** Elmondta, hogy 2018. május 5-én az NNÖ tagjaként elkíserte a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportját a „Nikolaus Manninger – Reichen wir einander die Hand Ungarndesches Landeskinderfolkstanzfestival” döntőjére, mely a pesthidegkúti Klebelbergs Kultúrkúriában került megrendezésre. A tánccsoport Mirk Júlia és Szilvia vezetésével kiválóan szerepelt. Júlia és Szilvia „Die erste Liebe” című koreográfiája megállta a helyét a többi tánccsoport produkciója mellett. Eredményükhöz szívből gratulál az NNÖ, és további sok sikert kíván nekik.

**Sax László elnök:** Szavazásra tette fel a Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportjának az Országos Gyermektáncfesztiválon való fellépéséről szóló elnökhelyettesi beszámoló elfogadását.

**Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 81/2018. (V. 28.) sz. határozata a Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportjának az Országos Gyermektáncfesztiválon való fellépéséről szóló beszámoló elfogadásáról**

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sax Ibolya elnökhelyettesi beszámolóját a Német Nemzetiségi Táncegyüttes Gyerekcsoportja „Nikolaus Manninger – Reichen wir einander die Hand Ungarndesches Landeskinderfolkstanzfestival” döntőjén való szerepléséről, mely 2018. május 5-én került megrendezésre a pesthidegkúti Klebelberg Kultúrkúriában. A tánccsoportot Mirk Júlia és Szilvia vezetik. Remekül sikerült, „Die erste Liebe” c. koreográfiájukat és a csoport kiváló szereplését a Képviselő-testület örömmel nyugtázza, és további sok sikert kíván nekik.

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

**Sax László elnök:** Megköszönte a jelenlévők munkáját és bezárta az ülést.

**K.m.f.**

.....  
**Feldhoffer János**  
jegyzőkönyv hitelesítő

.....  
**Sax László**  
elnök